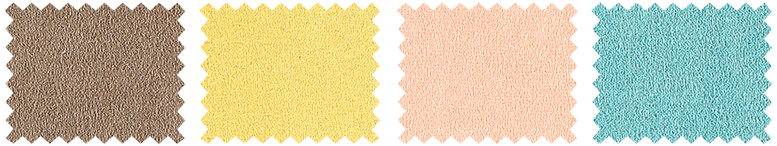

603 815 905 803

abitex

water repellent

reginarca
23000

Puoi immaginare arcobaleni
delicati come Alcantara
e lievi come carezze di farfalle?
Piccoli ponti di colori che
evocano distanze e vicinanze,
tessuti che non sono tessuti,
dove le gocce di rugiada
scivolano ma non possono
fermarsi e fai prima a dire
quello che non sono se vuoi
spiegare quello che sono?
Noi sì...

Can you imagine delicate
rainbows like Alcantara and
the soft caress of butterflies?
Small bridges of colours that
evoke distance and closeness,
non-woven fabrics, where
dewdrops roll off and cannot
stop and it's quicker to say
what they are not if you
want to explain what they
are? We do...

abitex.lab

abitex — reginarca — 23000

abitex

abitex srl

headquarter
via del cristo 84
33044 manzano
ud – italy

legal address
via enrico fermi 9/11
35010 cadoneghe
pd – italy

t +39 0432 746060
f +39 0432 746035
cf/p. iva/vat IT04453620280
www.abitex.eu - info@abitex.eu

reginarca
23000

IT

codice doganale
55151290.
utilizzo
imbottiti.
caratteristiche
95% poliestere - 5% cotone, idrorepellente, altezza cm ± 139, peso ± 285 gr/m².
tintura
il prodotto è tinto in pezza.
lunghezza pezze
circa 45 mtl., disponibile anche al taglio con maggiorazione.
abrasione
50.000 cicli, ISO 12947-2.
solidità alla luce
4/5, ISO 105 B02.
solidità allo sfregamento
secco 4/5, umido 3-4, ISO 105 X12.
resistenza alla cucitura
ordito 2,0 mm, trama 2,0 mm, ISO 13936-2.
pilling
4/5, ISO 12945-2.
sostenibilità
R.E.A.C.H.
resistenza al fuoco - min 200 mt, anche colori assortiti
EN 1021 1/2; BS 5852 part 1;
BS 5852 part 1, is 0 and 1;
California TB 117-2013.
attenzione
sono ammesse leggere differenze di colore tra differenti partite, non ci assumiamo nessuna responsabilità per il trasferimento di colore/pigmenti causato da abbigliamento e accessori. consigliamo di verificare le schede tecniche di tutti i prodotti su www.abitex.eu

EN

customs code
55151290.
use
upholstered furniture.
features
95% polyester - 5% cotton, water repellent, width cm ± 139, weight ± 285 g/m².
dyeing
piece dyed product.
roll length
approx. 45 lm., can also be cut-to-length at an extra cost.
abrasion resistance
50.000 rubs, ISO 12947-2.
colour fastness to light
4/5, ISO 105 B02.
fastness to rubbing
dry 4/5, wet 3-4, ISO 105 X12.
seam slippage
warp 2,0 mm, weft 2,0 mm, ISO 13936-2.
pilling
4/5, ISO 12945-2.
sustainability
R.E.A.C.H.
fire resistance - min 200 m, even assorted colours
EN 1021 1/2; BS 5852 part 1;
BS 5852 part 1, is 0 and 1;
California TB 117-2013.
attention
slight colour differences between different batches are allowed, we assume no responsibility for the transfer of colour/pigment caused by clothing and accessories. please check the technical data sheets of all products on the abitex website www.abitex.eu

DE

zolltarifnummer
55151290.
verwendung
polstermöbel.
merkmale
95% polyester - 5% baumwolle, wasserabweisend, breite cm ± 139, gewicht ± 285 gr/m².
färbung
stückgefärbt.
länge des tuchs
ca. 45 lfm., auch geschnitten gegen aufpreis erhältlich.
abriebbeständigkeit
50.000 zyklen, ISO 12947-2.
farbbeständigkeit gegenüber licht
4/5, ISO 105 B02.
reibechtheit
trocken 4/5, feucht 3-4 mm, ISO 105 X12.
nahtschiebewiderstand
kette 2,0 mm, schuss 2,0 mm, ISO 13936-2.
pillverhalten
4/5, ISO 12945-2.
nachhaltigkeit
R.E.A.C.H.
feuerbeständigkeit- min. 200 m, auch farbig sortiert
EN 1021 1/2; BS 5852 part 1;
BS 5852 part 1, is 0 and 1;
California TB 117-2013.
achtung
leichte farbunterschiede zwischen den einzelnen partien sind zulässig, wir übernehmen keine verantwortung für verfärbungen/farbflecken, die durch kleidung und accessoires verursacht werden. wir empfehlen, die technischen datenblätter für alle produkte unter www.abitex.eu zu prüfen.

FR

code douanier
55151290.
utilisation
meubles rembourrés.
caractéristiques
9 5 % polyester - 5% coton, hydrofuge, hauteur cm ± 138, largeur ± 285 g/m².
teinture
le produit est teinté en pièce.
longueur des pièces
environ 45 m. lin., disponible également à la coupe avec une majoration.
résistance à l'abrasion
50.000 rotations, ISO 12947-2.
solidité et résistance des couleurs à la lumière
4/5, ISO 105 B02.
solidité et résistance au frottement
sec 4/5, humide 3-4, ISO 105 X12.
résistance à la couture
chaîne 2,0 mm, trame 2,0 mm, ISO 13936-2.
boulochage
4/5, ISO 12945-2.
durabilité
R.E.A.C.H.
résistance au feu - min 200 mt, également couleurs assorties
EN 1021 1/2; BS 5852 part 1;
BS 5852 part 1, is 0 and 1;
California TB 117-2013.
attention
de légères différences de couleur entre différents lots sont admises, nous ne nous assumons aucune responsabilité par rapport au transfert de couleurs/pigments éventuellement provoqué par les vêtements et les accessoires. nous vous conseillons de vérifier les fiches techniques de tous les produits sur www.abitex.eu

ES

código aduanero
55151290.
utilización
muebles tapizados.
características
95% poliéster - 5% algodón, hidrorepelente, ancho ± 139 cm, peso ± 285 gr/m².
tinte
tintura en pieza.
largo de las piezas
aprox. 45 m., también disponible al corte con recargo.
resistencia a la abrasión
50.000 ciclos martindale, ISO 12947-2.
solidez de los colores a la luz
4/5, ISO 105 B02.
solidez al frote
seco 4/5, húmedo 3-4, ISO 105 X12.
resistencia al deslizamiento de hilos
urdimbre 2,0 mm, trama 2,0 mm, ISO 13936-2.
formación de bolitas
4/5, ISO 12945-2.
sostenibilidad
R.E.A.C.H.
resistencia al fuego - min. 200 m, también en colores surtidos
EN 1021 1/2; BS 5852 part 1;
BS 5852 part 1, is 0 and 1;
California TB 117-2013.
atención
son admisibles ligeras diferencias de color entre partidas diversas, no asumimos ninguna responsabilidad por transferencia de colores/pigmentos causada por ropa o accesorios. se aconseja verificar las fichas técnicas de todos los productos en www.abitex.eu

AR

كود جمركي
55151290.
الاستخدام
حشو مفروشات.
الخصائص
95% بوليستر - 5% قطن، طارد للماء، الارتفاع ± 139 سم، الوزن ± 285 جرام/م².
الصبغ
المنتج مصبوغ على قطعة.
طول الرول
45 ميتر تقريبا، يمكن القص على الطول مع زيادة في السعر.
مقاومة الاحتكاك
50.000 دورة، ISO 12947-2.
ثبات الألوان ضد الضوء
4/5، ISO 105 B02.
الثبات ضد الاحتكاك
جاف 4/5، مبتل 3-4، ISO 105 X12.
انزلاق الخيوط
السدى 2,0 ملم، اللحمة 2,0 ملم، ISO 13936-2.
التبوّز
4/5، ISO 12945-2.
الاستدامة
R.E.A.C.H.
مقاومة الحريق - 200 متر، الألوان على حسب الطلب
EN 1021 1/2; BS 5852 part 1;
BS 5852 part 1, is 0 and 1;
California TB 117-2013.
ملاحظة
يمكن وجود فرق بسيط في اللون بين الدفعات المختلفة، لا نتحمل أي مسؤولية عن نقل اللون/الصبغة الناتج عن الملابس والإكسسوارات. نوصي بالتحقق من الفيشات الفنية لجميع المنتجات على موقع www.abitex.eu

ZH

海关编号
55151290.
用途
填充物。
特性
95% 涤纶 - 5% 棉，防水，高度 ± 139 cm，重量 ± 285 gr/m²。
染色
匹染布。
布匹长度
约45米，也可提供付费切割
耐磨性能
50.000 转，ISO 12947-2.
耐光色牢度
4/5, ISO 105 B02.
耐摩擦色牢度
干摩擦 4/5，湿摩擦 3-4, ISO 105 X12.
缝线滑纱
经向 2.0 mm，纬向 2,0 mm, ISO 13936-2.
起球
4/5, ISO 12945-2.
可持续性
R.E.A.C.H.
耐火性能 – 最少200米，可拼色
EN 1021 1/2; BS 5852 part 1;
California TB 117-2013.
注意
不同批次之间允许在轻微色差，我们对由于服装或配饰造成的颜色/颜料的染色不承担任何责任。请登录 www.abitex.eu 网站参考所有产品的相关技术数据表。

RU

таможенный кодекс
55151290.
использование
мягкая мебель.
характеристики
95% полиэстер - 5% хлопок, водоотталкивающий материал, высота в см ± 139, вес ± 285 г/м².
краситель
продукт окрашивают в мотках.
длина детали
о 45 погонных метрах. также доступны в разрезе при условии дополнительной оплаты.
устойчивость к изнашиванию
50.000 циел, ISO 12947-2.
светостойкость
4/5, ISO 105 B02.
устойчивость к истиранию
сухой 4/5, влажный 3-4, ISO 105 X12.
прочность швов
основа 2,0 мм, уток 2,0 мм, ISO 13936-2.
пиллинг
4/5, ISO 12945-2.
устойчивость
R.E.A.C.H.
огнестойкость - минимум 200 м, также смесь цветов
EN 1021 1/2; BS 5852 part 1;
California TB 117-2013.
внимание
допускаются незначительные различия в цвете между различными частями, мы не несем ответственности за передачу цвета / пигмента при нанесении на одежду и аксессуары.
мы рекомендуем проверить технические паспорта всех продуктов www.abitex.eu

CAMPIONE GRATUITO NON DESTINATO ALLA VENDITA (ART. 2 DPR 26.10.72 N° 633 E SUCCESSIVE INTEGRAZIONI) ESENTE DDT (ART. 4 C 6 DPR 627/78)

abitex
reginarca – 23000

abitex

103	610	101	423
605	602	606	400
619	607	401	406
608	601	430	404
600	200	405	421
609	708	445	413

411	403	304	805
502	402	314	801
500	308	302	809
512	301	303	808
510	307	310	823
511	317	305	820

819	001	002	008
737	009	006	004
718	706	918	007
707	711	907	911
702	705	900	005
821	726		912